

NL: Jay Hill Koffie Barista Tamper

Inhoud van het product:

- 1 koffietamper van roestvrij staal met een diameter van 50,8 mm
-

Gebruiksaanwijzing:

1. Plaats de tamper op de gemalen koffie in de filterdrager van uw espressomachine.
 2. Druk gelijkmatig en stevig aan om een glad en compact oppervlak te creëren.
 3. Verwijder de tamper en plaats de filterdrager in de machine voor extractie.
-

Onderhouds- en reinigingsinstructies:

- De tamper is vaatwasmachinebestendig; u kunt deze na elk gebruik in de vaatwasser reinigen.
 - Voor handmatige reiniging: spoel de tamper af met warm water en een mild afwasmiddel.
 - Droog de tamper grondig af om watervlekken te voorkomen.
-

Veiligheidsinstructies:

- Gebruik de tamper alleen voor het aandrukken van gemalen koffie.
 - Houd de tamper buiten het bereik van kinderen om mogelijke verwondingen te voorkomen.
-

Leeftijdsbeperkingen:

- Niet geschikt voor kinderen onder de 12 jaar zonder toezicht van een volwassene.
-

Verwijderingsinstructies:

- Gooi de tamper aan het einde van zijn levensduur weg volgens de lokale richtlijnen voor afvalverwerking.
 - Indien mogelijk, recycle het roestvrij staal bij een geschikt recyclingpunt.
-

Waarschuwingen:

- P101: Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
 - P102: Buiten het bereik van kinderen houden.
 - P103: Alvorens te gebruiken, het etiket lezen.
-

Gevaarinformatie:

- Dit product bevat geen gevaarlijke stoffen of mengsels zoals gedefinieerd in de Europese regelgeving.
 - De randen kunnen scherp zijn; voorzichtig hanteren om snijwonden te voorkomen.
-

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN: Jay Hill Coffee Barista Tamper

Contents of the product:

- 1 stainless steel coffee tamper with a diameter of 50.8 mm
-

User instructions:

1. Place the tamper on the ground coffee in your espresso machine's portafilter.
 2. Press down evenly and firmly to create a smooth and compact surface.
 3. Remove the tamper and insert the portafilter into the machine for extraction.
-

Maintenance and cleaning instructions:

- The tamper is dishwasher-safe; you can clean it in the dishwasher after each use.
 - For manual cleaning: rinse the tamper with warm water and mild dish soap.
 - Dry the tamper thoroughly to prevent water spots.
-

Safety instructions:

- Use the tamper only for pressing ground coffee.
 - Keep the tamper out of reach of children to prevent possible injuries.
-

Age restrictions:

- Not suitable for children under 12 years without adult supervision.
-

Disposal instructions:

- Dispose of the tamper at the end of its lifespan according to local waste disposal regulations.
 - If possible, recycle the stainless steel at an appropriate recycling facility.
-

Warnings:

- P101: If medical advice is needed, have the product packaging or label at hand.
 - P102: Keep out of reach of children.
 - P103: Read label before use.
-

Hazard information:

- This product contains no hazardous substances or mixtures as defined by European regulations.
 - Edges may be sharp; handle with care to avoid cuts.
-

By following these guidelines, you ensure the long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific questions, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE: Jay Hill Kaffee Barista Tamper

Produktinhalt:

- 1 Kaffeetamper aus Edelstahl mit einem Durchmesser von 50,8 mm
-

Gebrauchsanweisung:

1. Platzieren Sie den Tamper auf dem gemahlene Kaffee im Siebträger Ihrer Espressomaschine.
 2. Drücken Sie gleichmäßig und fest, um eine glatte und kompakte Oberfläche zu erzeugen.
 3. Entfernen Sie den Tamper und setzen Sie den Siebträger zur Extraktion in die Maschine ein.
-

Pflege- und Reinigungsanweisungen:

- Der Tamper ist spülmaschinenfest; Sie können ihn nach jedem Gebrauch in der Spülmaschine reinigen.
 - Für die manuelle Reinigung: Spülen Sie den Tamper mit warmem Wasser und mildem Spülmittel ab.
 - Trocknen Sie den Tamper gründlich, um Wasserflecken zu vermeiden.
-

Sicherheitsanweisungen:

- Verwenden Sie den Tamper nur zum Andrücken von gemahlene Kaffee.
 - Halten Sie den Tamper außerhalb der Reichweite von Kindern, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
-

Altersbeschränkungen:

- Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren ohne Aufsicht eines Erwachsenen.
-

Entsorgungsanweisungen:

- Entsorgen Sie den Tamper gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
 - Falls möglich, recyceln Sie den Edelstahl in einer geeigneten Recyclinganlage.
-

Warnhinweise:

- P101: Bei ärztlichem Rat die Verpackung oder das Etikett bereithalten.
 - P102: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - P103: Vor Gebrauch Etikett lesen.
-

Gefahreninformationen:

- Dieses Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe oder Gemische gemäß den europäischen Vorschriften.
 - Die Kanten können scharf sein; vorsichtig handhaben, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
-

Indem Sie diese Richtlinien befolgen, stellen Sie die langfristige und optimale Leistung Ihres Produkts sicher. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR: Jay Hill Tamper à Café Barista

Contenu du produit :

- 1 tamper à café en acier inoxydable avec un diamètre de 50,8 mm
-

Instructions d'utilisation :

1. Placez le tamper sur le café moulu dans le porte-filtre de votre machine à espresso.
 2. Appuyez fermement et uniformément pour créer une surface lisse et compacte.
 3. Retirez le tamper et insérez le porte-filtre dans la machine pour l'extraction.
-

Instructions d'entretien et de nettoyage :

- Le tamper est compatible avec le lave-vaisselle ; il peut être nettoyé après chaque utilisation.
 - Pour un nettoyage manuel : rincez le tamper à l'eau tiède avec un savon doux.
 - Séchez soigneusement pour éviter les traces d'eau.
-

Instructions de sécurité :

- Utilisez le tamper uniquement pour tasser le café moulu.
 - Gardez-le hors de portée des enfants pour éviter les blessures.
-

Restrictions d'âge :

- Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans sans la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination :

- Jetez le tamper conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.
- Si possible, recyclez l'acier inoxydable dans un centre de recyclage approprié.

Avertissements :

- P101 : En cas de consultation d'un médecin, garder l'emballage ou l'étiquette à disposition.
- P102 : Tenir hors de portée des enfants.
- P103 : Lire l'étiquette avant utilisation.

Informations sur les dangers :

- Ce produit ne contient aucune substance ou mélange dangereux selon la réglementation européenne.
- Les bords peuvent être tranchants ; manipulez avec précaution pour éviter les coupures.

En suivant ces directives, vous assurez une performance optimale et durable de votre produit. Pour plus d'informations ou pour toute question spécifique, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT: Jay Hill Pressino da Caffè Barista

Contenuto del prodotto:

- 1 pressino da caffè in acciaio inox con un diametro di 50,8 mm

Istruzioni per l'uso:

1. Posizionare il pressino sul caffè macinato nel portafiltro della macchina per espresso.
 2. Premere in modo uniforme e deciso per creare una superficie liscia e compatta.
 3. Rimuovere il pressino e inserire il portafiltro nella macchina per l'estrazione.
-

Istruzioni per la manutenzione e la pulizia:

- Il pressino è lavabile in lavastoviglie; può essere pulito dopo ogni utilizzo.
 - Per la pulizia manuale: sciacquare con acqua tiepida e sapone delicato.
 - Asciugare accuratamente per evitare macchie d'acqua.
-

Istruzioni di sicurezza:

- Utilizzare il pressino solo per compattare il caffè macinato.
 - Tenerlo fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni.
-

Restrizioni di età:

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 12 anni senza la supervisione di un adulto.
-

Istruzioni per lo smaltimento:

- Smaltire il pressino secondo le normative locali sui rifiuti.
 - Se possibile, riciclare l'acciaio inossidabile in un centro di riciclaggio adeguato.
-

Avvertenze:

- P101: In caso di consultazione medica, tenere a disposizione l'imballaggio o l'etichetta.
 - P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - P103: Leggere l'etichetta prima dell'uso.
-

Informazioni sui pericoli:

- Questo prodotto non contiene sostanze o miscele pericolose secondo la normativa europea.
 - I bordi possono essere affilati; maneggiare con cura per evitare tagli.
-

Seguendo queste linee guida, garantirete una performance ottimale e duratura del vostro prodotto. Per maggiori informazioni o domande specifiche, contattate il servizio clienti o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

PL: Jay Hill Tamper do Kawy Barista

Zawartość produktu:

- 1 tamper do kawy ze stali nierdzewnej o średnicy 50,8 mm
-

Instrukcja użytkowania:

1. Umieść tamper na zmielonej kawie w kolbie ekspresu do kawy.
 2. Dociśnij równomiernie i mocno, aby uzyskać gładką i zwartą powierzchnię.
 3. Usuń tamper i umieść kolbę w ekspresie do ekstrakcji.
-

Instrukcja konserwacji i czyszczenia:

- Tamper nadaje się do mycia w zmywarce; można go czyścić po każdym użyciu.
 - Do czyszczenia ręcznego: spłukać ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
 - Dokładnie osuszyć, aby uniknąć powstawania plam wodnych.
-

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Używać tampera wyłącznie do ubijania zmielonej kawy.
 - Trzymać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć obrażeń.
-

Ograniczenia wiekowe:

- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 12 roku życia bez nadzoru osoby dorosłej.
-

Instrukcja utylizacji:

- Utylizować tamper zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.
 - Jeśli to możliwe, oddać stal nierdzewną do odpowiedniego punktu recyklingu.
-

Ostrzeżenia:

- P101: W razie konieczności uzyskania porady medycznej, mieć przy sobie opakowanie lub etykietę produktu.
- P102: Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- P103: Przed użyciem przeczytać etykietę.
-

Informacje o zagrożeniach:

- Produkt nie zawiera substancji ani mieszanin niebezpiecznych zgodnie z przepisami europejskimi.
 - Krawędzie mogą być ostre; należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń.
-

Przestrzegając tych wskazówek, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji lub szczegółowych pytań skontaktuj się z działem obsługi klienta lub sklepem, w którym dokonano zakupu.

ES: Jay Hill Presionador de Café Barista

Contenido del producto:

- 1 prensador de café de acero inoxidable con un diámetro de 50,8 mm
-

Instrucciones de uso:

1. Coloque el prensador sobre el café molido en el portafiltro de su máquina de espresso.
 2. Presione de manera uniforme y firme para crear una superficie lisa y compacta.
 3. Retire el prensador y coloque el portafiltro en la máquina para la extracción.
-

Instrucciones de mantenimiento y limpieza:

- El prensador es apto para lavavajillas; puede limpiarse después de cada uso.
 - Para limpieza manual: enjuague con agua tibia y jabón suave.
 - Seque completamente para evitar manchas de agua.
-

Instrucciones de seguridad:

- Utilice el prensador solo para compactar café molido.
 - Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar lesiones.
-

Restricciones de edad:

- No apto para niños menores de 12 años sin la supervisión de un adulto.
-

Instrucciones de eliminación:

- Deseche el prensador de acuerdo con las normativas locales de gestión de residuos.
 - Si es posible, recicle el acero inoxidable en un centro de reciclaje adecuado.
-

Advertencias:

- P101: Si se necesita consejo médico, tenga a mano el envase o la etiqueta del producto.
 - P102: Mantener fuera del alcance de los niños.
 - P103: Leer la etiqueta antes de usar.
-

Información sobre peligros:

- Este producto no contiene sustancias o mezclas peligrosas según la normativa europea.
 - Los bordes pueden ser afilados; manéjelo con cuidado para evitar cortes.
-

Siguiendo estas indicaciones, garantizará un rendimiento óptimo y duradero de su producto. Para más información o preguntas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con la tienda donde adquirió el producto.